ARCHIVAL RECORD: THE HISTORICAL DOCUMENTATION OF CHARAN WARRIORS & 'TRAGA' AT HALDIGHATI (1576 AD)

संग्रहणीय अभिलेख: हल्दीघाटी युद्ध (1576 ई.) में चारण योद्धा और 'त्रागा' परंपरा का ऐतिहासिक दस्तावेज़ीकरण

Document ID: ARCH-IN-RJ-1576-008

Subject / विषय: Military History / Battle of Haldighati / Charan Tradition of 'Traga' (सैन्य इतिहास / हल्दीघाटी का युद्ध / चारणों की 'त्रागा' परंपरा)

Primary Historical Figures / प्रमुख ऐतिहासिक पात्र: Rama Sandu (रामा सांदू), Keshav Ji (केशव जी), Jaisa Barhath (जैसा बारहठ)

Format: Bilingual (English & Hindi)

Classification: Open Access Historical Record

This archival document records the specific martial tradition of 'Traga' practiced by the Charan warrior-bards of Mewar during the Battle of Haldighati (18 June 1576 AD). It details the psychological impact of front-line, high-sacrificial warfare conducted by Rama Sandu, Keshav Ji, and Jaisa Barhath, substantiated by Mughal court historian Al-Badayuni's eye-witness accounts and classical Rajasthani *Dingal* literature.

यह संग्रहणीय दस्तावेज़ 18 जून 1576 ई. को लड़े गए हल्दीघाटी के युद्ध में मेवाड़ के चारण योद्धाओं द्वारा अपनाई गई 'त्रागा' (आत्म-बलिदान/उग्र युद्ध) परंपरा को दर्ज करता है। इसमें रामा सांदू, केशव जी और जैसा बारहठ के सामरिक योगदान, मुग़ल इतिहासकार अब्दुल क़ादिर बदायूनी के आँखों देखे विवरण और राजस्थानी डिंगल साहित्य के संदर्भों का प्रामाणिक संकलन है।

2. HISTORICAL CONTEXT & THE DOCTRINE OF 'TRAGA'

ऐतिहासिक संदर्भ एवं 'त्रागा' की अवधारणा

A. Socio-Military Concept of 'Traga' (त्रागा की सामाजिक व सैन्य अवधारणा)

- In medieval Western India (Rajasthan and Gujarat), **'Traga' (त्रागा)** represented a unique socio-spiritual and military practice of extreme self-sacrifice. In peaceful times, it served

as an absolute form of protest against moral breaches or tyranny, where a Charan would inflict self-harm to invoke a severe spiritual curse upon the offender.

- मध्यकालीन पश्चिमी भारत (राजस्थान और गुजरात) में **'त्रागा' (Traga)** चारण समाज की एक अत्यंत उग्र और आध्यात्मिक आत्म-बलिदान परंपरा थी। शांति काल में यदि कोई अन्यायी व्यक्ति धर्म या नैतिक वचनों का उल्लंघन करता था, तो चारण विरोध स्वरूप अपना अंग-भंग या आत्मदाह कर लेते थे ताकि अन्यायी पर आध्यात्मिक शाप लगे।

B. Battlefield Application (युद्धभूमि में 'त्रागा' का प्रयोग)

- On the battlefield, 'Traga' evolved into an aggressive doctrine of total self-abandonment. Warriors deliberately discarded their defensive gear—most notably their shields—symbolizing the complete removal of defense from their tactical mindset. Armed with double-handed swords, they charged into dense enemy formations to inflict maximum casualties and psychological demoralization before succumbing to death.
- जब यह 'त्रागा' की मानसिकता युद्धभूमि में उतरती थी, तो यह आत्मरक्षा के पूर्ण त्याग में बदल जाती थी। जब योद्धाओं को लगता था कि केवल लड़ना पर्याप्त नहीं है, बल्कि दुश्मन के मनोबल को पूरी तरह तोड़ना ज़रूरी है, तो वे अपनी **ढालें फेंक देते थे**। वे दोनों हाथों में नंगी तलवारें लेकर दुश्मन की भीड़ में घुस जाते थे। उनका एकमात्र लक्ष्य जीवित लौटना नहीं, बल्कि मरने से पहले अधिक से अधिक दुश्मनों को काटना होता था।

3. PRIMARY HISTORICAL SOURCES & ACCOUNTS

प्राथमिक ऐतिहासिक स्रोत एवं विवरण

A. Mughal Court Historian: Al-Badayuni (Eyewitness) / मुग़ल इतिहासकार बदायूनी का आँखों देखा हाल

- Abdul Qadir Bada'yuni, personally present in the Mughal ranks alongside Asaf Khan, documented the ferocious assault of Mewar's vanguard in his chronicle ***Muntakhab-ut-Tawarikh*** (Vol. II). He recorded that the warriors of Mewar fought without any regard for personal survival, treating death as a ceremonial celebration (*"as if embracing a festival"*). The suicidal intensity of this charge shattered the Mughal front line, causing widespread panic and a temporary retreat of Mughal troops from the narrow pass.
- मुग़ल दरबारी इतिहासकार **अब्दुल क़ादिर बदायूनी**, जो खुद इस युद्ध में आसफ खान के साथ मुग़ल पक्ष से मैदान में मौजूद था, उसने अपनी पुस्तक ***'मुंतखब-उत-तवारीख' (Muntakhab-ut-Tawarikh)*** में लिखा कि मेवाड़ के योद्धा मौत से रत्ती भर भी नहीं डर

रहे थे और वे मौत को ऐसे गले लगा रहे थे मानो कोई उत्सव मना रहे हों। इस भयानक और आत्मघाती हमले को देखकर मुग़ल सैनिक अपनी जान बचाकर भागने लगे थे।

B. Rajasthani Historical Annals (*Khyaat* & *Dingal* Literature) / राजस्थानी ख्यात एवं डिंगल साहित्य

- Local chronicles, including Kaviraja Shyamaldas's ***Veer Vinod*** (Vol. 2), confirm the active front-line presence and martyrdom of specific Charan commanders: **Rama Sandu**, **Jaisa Barhath**, and **Keshav Ji**. These accounts document that these warriors fought in the vanguard (*Harawal*), discarding defensive armor to execute 'Traga' against the advancing Mughal ranks.
- कविराजा श्यामलदास की '***वीर विनोद***' (खंड 2) और राजस्थानी ख्यातों के अनुसार, महाराणा प्रताप की हरावल (अग्रिम पंक्ति) में **रामा सांदू, जैसा बारहठ** और **केशव जी** जैसे चारण वीरों का स्पष्ट उल्लेख है। इन्होंने युद्धभूमि में बिना किसी ढाल और कवच के 'त्रागा' की मानसिकता से मुग़ल सेना पर प्रहार किया और वीरगति प्राप्त की।

4. ARCHIVAL CITATIONS & REFERENCES (संदर्भ ग्रंथ सूची)

1. **Al-Badayuni, Abdul Qadir.** *Muntakhab-ut-Tawarikh*. Translated by W.H. Lowe, Volume II, Asiatic Society of Bengal, 1884. (Pages 230–235).
2. **Kaviraja Shyamaldas.** *Veer Vinod: Mewar ka Itihas*. Volume 2, Part 1. (Pages 152–156).
3. **Tod, James.** *Annals and Antiquities of Rajast'han*. Edited by William Crooke, Oxford University Press, 1920. Volume II, Chapter 19 (Pages 814–815 for 'Traga' methodology).
4. **Sharma, Dr. Gopinath.** *Mewar and the Mughal Emperors (1526–1707 A.D.)*. Shiva Lal Agarwala & Co., 1954. (Pages 94–98).
5. **Erskine, K.D.** *Gazetteer of the Udaipur State (Mewar)*. Statistical Tables and Historical Account, 1908.

- **Curation & Compilation:** Govind Malviya (REAL HI STORY)
- **Date of Archival Entry:** 21st August 2026

- **License:** Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International (CC BY-NC-ND 4.0)

© 21st Aug. 2026, Govind Malviya (REAL HI STORY)